

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2013-2014

---

4 DÉCEMBRE 2013

---

**Proposition de loi modifiant la loi du  
28 mai 2002 relative à l'euthanasie en  
vue de l'étendre aux mineurs**

---

**TEXTE ADOPTÉ**  
PAR LES COMMISSIONS RÉUNIES  
DE LA JUSTICE ET  
DES AFFAIRES SOCIALES

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 3 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le premier tiret est remplacé par ce qui suit :

« — le patient est majeur ou mineur émancipé, capable ou mineur doté de la capacité de discernement et est conscient au moment de sa demande; »;

---

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**5-2170 - 2012/2013 :**

N<sup>o</sup> 1 : Proposition de loi de MM. Mahoux et De Gucht, Mme Defraigne et M. Swennen.

**5-2170 - 2013/2014 :**

N<sup>os</sup> 2 et 3 : Amendements.

N<sup>o</sup> 4 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2013-2014

---

4 DECEMBER 2013

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van  
28 mei 2002 betreffende de euthanasie  
teneinde euthanasie voor minderjari-  
gen mogelijk te maken**

---

**TEKST AANGENOMEN**  
DOOR DE VERENIGDE COMMISSIES VOOR  
DE JUSTITIE EN VOOR DE SOCIALE  
AANGELEGENHEDEN

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 3 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, wordt het eerste streepje vervangen door wat volgt :

« — de patiënt een handelingsbekwame meerderjarige, of een handelingsbekwame ontvoogde minderjarige, of nog een oordeelsbekwame minderjarige is en bewust is op het ogenblik van zijn verzoek; »;

---

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**5-2170 - 2012/2013 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Mahoux en De Gucht, mevrouw Defraigne en de heer Swennen.

**5-2170 - 2013/2014 :**

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

b) dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, dans le troisième tiret, les mots « majeur ou mineur émancipé » sont insérés entre les mots « le patient » et les mots « se trouve »;

c) le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par un quatrième tiret rédigé comme suit :

« — le patient mineur doté de la capacité de discernement se trouve dans une situation médicale sans issue entraînant le décès à brève échéance et fait état d'une souffrance physique constante et insupportable qui ne peut être apaisée et qui résulte d'une affection accidentelle ou pathologique grave et incurable. »;

d) le § 2 est complété par un 7<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 7<sup>o</sup> en outre, lorsque le patient est mineur non émancipé, consulter un pédopsychiatre ou un psychologue, en précisant les raisons de sa consultation.

Le spécialiste consulté prend connaissance du dossier médical, examine le patient, s'assure de la capacité de discernement du mineur, et l'atteste par écrit.

Le médecin traitant informe le patient et ses responsables légaux du résultat de ces consultations.

Le médecin traitant s'entretient avec les représentants légaux du mineur en leur apportant toutes les informations prévues au § 2, 1<sup>o</sup>, et s'assure qu'ils marquent leur accord sur la demande du patient mineur. »;

e) dans la phrase liminaire du § 3, les mots « du patient majeur ou mineur émancipé » sont insérés entre les mots « que le décès » et les mots « n'interviendra manifestement pas »;

f) dans le § 4, la phrase « La demande du patient doit être actée par écrit » est remplacée par ce qui suit :

« La demande du patient ainsi que l'accord des représentants légaux si le patient est mineur doivent être actés par écrit. »;

g) il est inséré un § 4/1 rédigé comme suit :

« § 4/1. Après que la demande du patient a été traitée par le médecin, les personnes concernées sont informées d'une possibilité d'accompagnement psychologique. »

b) in § 1, eerste lid, in het derde streepje, worden tussen het woord « de » en het woord « patiënt » de woorden « meerderjarige of ontvoogde minderjarige » ingevoegd;

c) paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met een vierde streepje, luidende :

« — de minderjarige patiënt die oordeelsbekwaam is, zich in een medisch uitzichtloze toestand bevindt van aanhoudend en ondraaglijk fysiek lijden dat niet gelenigd kan worden en dat binnen afzienbare termijn het overlijden tot gevolg heeft, en dat het gevolg is van een ernstige en ongeneeslijke, door ongeval of ziekte veroorzaakte aandoening. »;

d) paragraaf 2 wordt aangevuld met een 7<sup>o</sup>, luidende :

« 7<sup>o</sup> indien de patiënt een niet-ontvoogde minderjarige is, bovendien een kinder- en jeugdpsychiater of een psycholoog raadplegen en hem op de hoogte brengen van de redenen voor deze raadpleging.

De geraadpleegde specialist neemt kennis van het medisch dossier, onderzoekt de patiënt, vergewist zich van de oordeelsbekwaamheid van de minderjarige en attesteert dit schriftelijk.

De behandelende arts brengt de patiënt en zijn wettelijke vertegenwoordigers op de hoogte van het resultaat van deze raadpleging.

Tijdens een onderhoud met de wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige bezorgt de behandelende arts hen alle informatie bedoeld in § 2, 1<sup>o</sup>, en vergewist hij zich ervan dat zij hun akkoord geven betreffende het verzoek van de minderjarige patiënt. »;

e) in de inleidende zin van § 3 worden tussen het woord « de » en het woord « patiënt » de woorden « meerderjarige of ontvoogde minderjarige » ingevoegd;

f) in § 4, wordt de zin « Het verzoek van de patiënt moet op schrift zijn gesteld » vervangen door wat volgt :

« Het verzoek van de patiënt, alsook de instemming van de wettelijke vertegenwoordigers indien de patiënt minderjarig is, moeten op schrift zijn gesteld »;

g) een § 4/1 wordt ingevoegd, luidende :

« § 4/1. Nadat de arts het verzoek van de patiënt heeft behandeld, wordt aan de betrokkenen de mogelijkheid van psychologische bijstand geboden. »

Art. 3 (nouveau)

L'article 7, alinéa 4, 1<sup>o</sup>, de la même loi est complété par les mots «et, pour le patient mineur, s'il était émancipé.»

Art. 3 (nieuw)

Artikel 7, vierde lid, 1<sup>o</sup>, van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden «en, met betrekking tot de minderjarige patiënt, of hij ontvoegd was.»